

# Фармерське життя

## THE FARMER'S LIFE

Адреса:  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

Виходить кожної середи — Published every Wednesday

Address:  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

PIK IX. Ч. 16 (420).

СЕРЕДА, 19 КВІТНЯ 1933

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY, APRIL 19, 1933.

No. 16 (420).

VOL. IX.

### ОФІЦІЙНА СТАТИСТИКА ВКАЗУЄ НА НАЙБІЛЬШУ НАДВИШКУ ПШЕНИЦІ

Доміняльне бюро статистики видає щорічний звіт, який показує, що дня 31 березня в Канаді мала 312 мільйонів 319 тисяч 144 бушлів пшениці надвишки. Це є 66 мільйонів 668 тисяч 571 бушлів більше, як було в тім самім місяці минулого року. Припускаючи, що Канада сама зуживе около 55 мільйонів бушлів пшениці на наслідки, годівлі т. ін., та що вона до 31 липня, себто до нового збору зможе продати 101 мільйон бушлів пшениці, надвишка яку треба буде додати до експортного врожаю, буде вносити 156 мільйонів бушлів.

Надвигишка всяких інших родів збіжжя є також значно більша, як була минулого року. Загальна кількість вівса в дні 31 березня цього року була 159 міль. 488 тисяч бушлів; ячменю 29 міль. 794 тисяч 218 бушлів; жита 7 міль. 10 тисяч 262 бушлів; лену 1 міль. 820 тисяч 121 бушлів.

### МОЛОЧАРІ В КАНАДІ ПЕРЕЖИВАЮТЬ КРИЗУ, ЯКА ДОВЕЛА ЇХ ДО РУНИ

В днях 19, 20 й 21 квітня має відбутися в Оттаві конференція молочарів, в якій візьмуть участь представники молочарської індустрії з цілої Канади. В маніфесті, який видали різні товариства канадських молочарів, говориться, що молочарська індустрія в Канаді переживає зараз найбільшу кризу в історії цієї країни. Десятки тисяч фермерів дістають за свої молочні продукти такі низькі ціни, які ніяк не покривають коштів продукції.

Надвигишкою маста, яка минулого року в місяцях травні, червні і липні дійшла була до понад 3 мільйонів фунтів. Це спричинило упадок цін на масто, в наслідок чого канадські молочарі втратили щонайменше 5 мільйонів доларів. Виріб сира в Канаді зменшився близько на половину. Нова Зеландія відбрала від Канади ринки на сир.

### ГІТЛЕР ПРОГНАВ З ПОСАДИ НІМЕЦЬКОГО КОНСУЛЯ В НЬЮ ЙОРКУ

Др. П. Шварц, німецький консуль в Нью Йорку, дістав каблетраму від німецького міністерства закордонних справ, в якій говориться, щоб він з політичних причин звів "негайну відпустку" і відда себе до розпорядження німецького уряду. По отриманні каблетрами німецький консуль повідомив телеграфічно міністра закордонних справ в Берліні про свою резигнацію.

Німецьчини, бо там нема для нього ніякого майбутнього під фашистським режимом Гітлера. Він залишиться в Сполучених Державах і буде займатися журналістикою, яка була його професією перед тим, як він вступив до державної служби в 1912 році.

### ДЕБТ ЕДДЖОСМЕНТ БЮРА НЕ ВСТАНОВЛЕНІ ДЛЯ КОРИСТИ ФАРМЕРІВ

А. Дж. Гозі, комішнер урядового бюро для позаджурисдикційних допитів в Реджайс, закликає до того, щоб урядові бюро не мали права встановити когось агентами в мирне позаджурисдикційне бюро. Дебт едджосмент бюро, сказав Гозі, має право платити або відмовити до волі на ліквідацію проклад майна за допити. Вони є лише тим агентом, який поєднує рідивити між домишкою а віртелем, щоб поводити їх в "мирний" спосіб.

Так в дійсності виглядає той закон в справі позаджурисдикційних допитів, про який прем'єр прохрестенов провінцій говорив, що він буде мати на меті "охоронити" бізнесових фермерів перед масовими провадами фармів за допити. Як ширтель позаджурисдикційних допитів за допити, позаджурисдикційне бюро має право встановити, щоб ширтель

### Представники британської компанії в Москві сипали хабарами на всі боки за саботажицьку роботу

ЧИСЛЕННІ СВДКИ ЗІЗНАЮТЬ, ЩО ПРЕДСТАВНИКИ БРИТАНСЬКОЇ ФІРМИ МЕТРОПОЛІТАН ВІКЕРС ВИПЛАТИЛИ ІМ ЗНАЧНІ СУМИ ГРОШЕЙ ЗА УЧАСТЬ В САБОТАЖЕВІ. БРИТАНСЬКІ ІНЖЕНЕРИ МАЛИ НА МЕТІ СПАРАЖУВАТИ ЕЛЕКТРИЧНІ СТАНЦІ В МОСКВІ НА ВИПАДОК ВІЙНИ З ВЕЛИКОЮ БРИТАНІЄЮ ЧИ ЯКОЮ ІНШОЮ ДЕРЖАВОЮ. СЕНЗАЦІЙНИЙ ПРОЦЕС В МОСКВІ НАБЛИЖАЄТЬСЯ ДО КІНЦЯ.

На процесі шістьох британців, обвинувачених у шпіонажі, підкупстві й саботажеві, що розпочався в Москві минулої середи, радянська прокуратура предлжила зізнання, які доказують, що підсудні виробили план на повне спаралювання електричних станцій в Москві на випадок війни між Радянським Союзом та Великою Британією чи якою іншою державою. Вилан МекДоналд, британський інженер, признався на суді, що він був замішаний у змову, яка мала на меті знищення електричних проектів по цілм Радянського Союзу, але пініше сяряся.

Елен Монкгауз, директор британської фірми й один з шістьох підсудних британців, признав на суді, що він знав, що виплачено 3,000 карбованців А. Долгову, як хабар в інтересі британської фірми Метрополітан Вікерс. Інженер Л. С. Торнтон, інший британський підсудний, підтвердив на суді, що він отримував інформації про політичні ідеї робітників в електричній ступіці в Златоусті.

У в'язниці Лубянка Торнтон написав власноручно на 13 березня признав, що цілий британський персонал Метрополітан Вікерс потягнуло постелити в шпигунську організацію після його прибуття до Радянського Союзу та що всі британські підсудні займалися економічною і політичною шпіонажею. На суді Торнтон старався заперечити це признав, але підтвердив, що написав його власноручно й без ніякого примусу.

Інженер М. Д. Крашеников, один з 11 російських урядовців британської компанії Метрополітан Вікерс, заявив, що не повідомляв про дефекти в московській електричній станції, бо дістав приказ від урядників компанії не робити цього. Інший російський інженер електричної станції, Зорін, який зізнався після Крашеникова, заявив на суді, що британський інженер Торнтон дав йому 1,000 карбованців за саботажицьку діяльність. Щодо зізнання Торнтон не пробував заперечувати.

Петро Олейнік, один з російських урядовців британської фірми Метрополітан Вікерс, сказав, що Чарлс Нордвел, один з обвинувачених британців, ігнорував дефекти (недостачі) в машинерії цієї фірми на різних роботах. Російські свідки зізнали, що Торнтон, Нордвел і МекДоналд давали їм хабарі в сумі 5,000, 1,000 і 5,000 карбованців кожний за ушкодження машинерії.

Петро Олейнік, один з російських підсудних, заявив на розправі, що Торнтон сказав йому в 1928 році, що шкідництво в Баку було вчинене з розмишлом та що винин його Кошні, один з британських підсудних. Підсудна Анна Котузова, яка працювала для компанії Метрополітан Вікерс, заявила під час допиту, що Торнтон та Монкгауз обговорювали плани саботажу в її присутності.

МекДоналд заперечує свою вину, але признає, що давав хабарі. Британський інженер В. Г. МекДоналд, старався заперечувати своє признав до вини, але він зробив в першій депозиті. Але було очевидним, що це заперечення не має ніякої підстави, бо сам він добровільно признав до вини в саботажеві, шпіонажі й хабарництві. Він признав, що шпигував Василеві Гусеву, директорові електричної станції в Златоусті, та шпигував російські около 1,500 карбованців. Але він не

кручався, що нібито гроші виплачено за "овертайм". МекДоналд заявив також, що він був під вражінням, що Монкгауз і Кошні, два інші обвинувачені британці, займалися шпіонажею. Він сказав, що знав, що відбувся шпіонаж. Несподівану зміну фронту в становищі МекДоналда треба пояснити тим, що він одиний з шістьох британців не був звільнений на поруки і не порозумівся зі своїми колегами, як має брехати на суді. Він знав, що вони робили те саме, що й він, але коли побачив, що вони віділюються на суді своїх вчинків, він рішив піти їхнім слідом, бо всі вони однакові винні в саботажеві, шпіонажі й хабарництві.

На розправі в залі суду вступили весь дипломатичний корпус, себто представники чужоземних держав. Державним прокуратором є Андрій Вишинський, який має одного помічника, головним суддею Василь Ульріх. Акт обвинувачення складається приблизно з 20 тисяч слів. Обвинувачених британців боронять найздібніші радянські адвокати.

Прокуратор домагається карі смерті для 6-ох російських підсудних.

Прокуратор Вишинський домагався минулого понеділка карі смерті для шістьох російських підсудних, обвинувачених в саботажеві і шпіонажі, а британських підсудних рекомендував для улавлення. Він рекомендував судові звільнити Альберта Грегора, але домагався засудити п'ятьох інших британських інженерів за шпигунство, саботаж і роздавання хабарів. Одночасно прокуратор рекомендував для улавлення двох російських підсудних: Анну Котузову і П. Олейніка.

В своїй промові Вишинський поробив замітки кожному підсудному окрема. А звертаючись до Торнтон, він сказав: "Він не може бути корисні для Радянського Союзу ані для Англії; може нас вкнегнє як іудей". Після Вишинського мав говорити 9 оборонців, а описав суд дасть нагороду підсудним за свої останні заяви, які буде проголошений вирок.

Читайте і поширюйте між своїми сусідами "Фармерське життя" та придиуйте повні передплатники.

### УРЯД БРЕКЕНА ЗВАЛЮЄ ПОДАТКОВІ ТЯГАРИ НА ПЛЕЧІ ТРУДЯЩИХ

Помимо сильних протестів організованих робітників проти запропанованого провінційного податку від заробітної плати на 1 відс., уряд Брекена не лише, що не скасував цього податку, але збільшив його до 2 відс.

Вітер за самі харчі, або за дуже мізерну доплату. Цей податок накладає уряд Брекена для того, щоб покрити недбрі у провінційнальнім бюджеті, який дійшов до понад 2 мільйонів доларів. Таким чином весь податковий тягар Брекен звалює виключно на плечі робітничоті кляси.

А. Е. МекФерсон, провінційнальній скарбник, вніс минулої середи в парламенті законопроект, що накладає податок на 2 відс. від усієї плати понад 50 доларів місячно. Ті робітники, що заробляють менше як 50 доларів місячно, будуть платити 1 відс. податку від своєї плати.

Зразу уряд плянує збільжити податок від заробітної плати на 1 відс. податок при закупні товарів також на 1 відс. Але показалося, що цей другий податок трудно буде сколектувати — так бодай пояснював уряд. Отже Брекен "врятував положення" в той спосіб, що вдвоє збільшив податок від зарпібків.

### ФРАНЦІЯ НАКЛАДАЄ ДАЛЬШІ ОБМЕЖЕННЯ НА ІМПОРТ ЧУЖОЇ ПШЕНИЦІ

На основі нового французького закону, який увійшов в життя минулої неділі, французькі млини можуть вживати тільки домашню пшеницю для мелення муки. Новий закон, як це заявляє французьке міністерство внутрішнього, має на меті захорону "французьких" фермерів в теперішній час економічної кризи і надпродукції збіжжя в світі.

гентинську пшеницю значно зменшиться. Не знати, як довго цей закон буде існувати. Французький уряд каже, що це буде залежати від того, як випадають сьогорічні жнива у Франції. Якщо Франція буде мати подостатком своєї власної пшениці, то новий закон буде існувати до необмеженого часу.

Хоч новий розпорядок французького міністерства рільництва не означає, що французькі порти будуть заперті перед імпортом закордонної пшениці, то загально сподіюється, що так довго, як цей закон буде в силі, попит на канадську пшеницю зменшиться.

У французькій палаті послів дебатує зараз над внеском нового законопроект, який має на меті встановити постійну ціну на домашню пшеницю, яка забезпечила б французьким фермерам "уміркований зиск". Коли цей законопроект перейде, то така ціна увійде в життя з днем 1 липня.

### У ВІННІПЕГІ ПЕРЕСТАВ ФУНКЦІОНУВАТИ БЕЗПЛАТНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ ШПИТАЛЮ

Через те, що міська рада Вінніпегу відмовилася дати фінансову допомогу для Джеренал Госпітал, бо банкіри натискали на точне плачення процентів від догвів, як також через те, що уряд Брекена з тієї самої причини зрівав грест для цього шпиталю, шпитальні власники закрили минулої суботи двері безплатної клініки для бідних, яка існувала через останні 28 років. В наслідок цього тисячі вінніпегської бідноти позбавлено безплатної клінічної обслуги.

які користали з безплатної клініки, було таке велике, що без посторонної фінансової допомоги ніяк не можна було її втримати. Минулого року безплатну клініку відвідало 24 тисячі 588 осіб. Втримання клініки коштувало 67 тисяч доларів. Цього року шпитальна рада ринила зменшити ці видатки на 10 тисяч доларів.

Президент шпитальної ради С. Райлі заявив, що в наслідок економічної кризи в останніх кількох роках число пацієнтів,

визнаних Радянського Союзу в теперішній час рівнялося б тому самому, що "дати їм в руки зброю, з якої вони мали б в нас серйозні".

### СЕНАТОР БОРА КАЖЕ, ЩО АМЕРИКА ПОВИННА ВИЗНАТИ РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ

В американському сенаті дебатовано минулого тижня над питанням про визнання Радянського Союзу. Республіканський сенатор Бора апелював за включенням Радянського Союзу до всіх міжнародній конференцій, бо тільки в такий спосіб можна буде поліпшити світове положення. "Я не знаю, сказав Бора, як можна вкладати програму без тієї країни". Проти цього кроку виступив інший республіканський сенатор Робінсон. Він сказав, що

визнани Радянського Союзу в теперішній час рівнялося б тому самому, що "дати їм в руки зброю, з якої вони мали б в нас серйозні".

В НІМЕЦЧИНІ ВБИТО ЗА МІСЦЬ 247 ОСІБ.

Штокгольмська газета "Соціаль - Демократен" вмістила повідомлення, що від часу спалення німецького райстату на 27 лютого до 25 березня в Німеччині вбито 247 осіб.







# МАСИ ГИНУТЬ З ГОЛОДУ, А БУРЖУА ВІДАЮТЬ МІЛЬЙОНИ НА СОБАК

(Понишу статтю подаємо в скороченні за однією американською буржуазною газетою. Всякі коментарі до неї злишні, бо вона говорить сама за себе.)

В 1932 році буржуазія міста Нью Йорку видала на своїх собак і котів 25 мільйонів доларів. В тім самім році муніципальна управа міста видала на допомогу для безробітних 28 мільйонів 500 тисяч доларів, або лише 3 мільйони 500 тисяч доларів більше, як буржуазія видала на своїх улюблених собак і котів.



Американська буржуазка з своїм песиком при кручених кісточках в "буїті парлор".

числить понад 5 мільйонів осіб. В час нема під руками точної статистики числа безробітних в Нью Йорку, але думаємо, що не помилилися, коли скажемо, що третя часть нью-йоркського населення, себто около 2 мільйони 250 тисяч осіб терплять зараз голод і холод через безробіття. І на це число голодних місто видало в минулому році 28 мільйонів 250 тисяч доларів, або пересічно \$12.65 на особу.

"Тисячі й сотні населення Нью Йорку числить 500 тисяч шкут. До цього "населення" включено лише ті собаки й котів, які належать до нью-йоркської буржуазії і не потребують бігати по смітниках в пошукуванні за поживою, а живуть собі вигідно в панських покоях і мають спеціальний догляд. І коли взяти під увагу факт, що нью-йоркська буржуазія видала в минулому році на своїх собак і котів 25 мільйонів доларів, то на кожну шкутку припадає пересічно 50 доларів на рік.

Та це ще не все. Послухайте далі, як буржуазія дбає про своїх собак і котів на випадок слабости, а як вона дбає про голодних безробітних. В місті Нью Йорку є 251 шпиталів для хорих буржуазних собак і котів. В тих шпиталах є ціла армія досвідчених ветеринарів, які весь свій час віддають на лікування панських собак і котів. Всіх шпиталів для людей є в тім місті лише 102. В цих шпиталах лікуються пацієнти всякого рода, від маленьких немовлят до найстарших людей, але дуже часто трапляється, що для безробітних місця в цих шпиталях. Зате для панських собак і котів завжди є місце в шпиталях.

В Нью Йорку може похвалитися спеціальними шпиталами для безробітних і для панських собак і котів. Кожного тижня хоронять там сповізнами 100 бездомних осіб. Пересічний коштів такого похорону не перевищує 12 доларів. Тут викладається вже домовина, коштів гробу і місце на цвинтарі. В тім самім часі нью-йоркська буржуазія ставить на похороні своїх собак коштів цвинтариків. Похоронні обряди на небажаних до одного мільйона, коштів 10 тисяч доларів.

В Нью Йорку є багато робітників без ладу на головною. Не всі вони дістають допомогу від міста, але частина з них їсть і п'є в спеціально призначених для цього муніципальному будинку. Пересічний денний коштів втримання таких робітників не перевищує 9 центів за одного. Але є в

# Святкуйте міжнародне пролетарське свято ПЕРШЕ ТРАВНЯ!

БУДУЙТЕ ОБЕДНАНИЙ ФРОНТ ВСІХ ТРУДЯЩИХ, ВСІХ ВІДНОДУМНИХ, ПРОТИ НОВОЇ СВІТОВОЇ ВІЙНИ, ПРОТИ ФАШИЗМУ, ПРОТИ ТЕРОРУ І ВИГОЛОДЖУВАННЯ, А В ОБОРОНИ СВОЇХ ПРАВ В ОБОРОНИ КРАЇНИ РАД!

(Поклик секретаріату УРФМО до українських робітників і фермерів в Канаді.)

Товариші й Товаришки! За два тижні міжнародний пролетаріят святкуватиме своє міжнародне робітниче свято — Перше Травня. Святкуватиме його не однаково, бо жие він не в однакових умовах. В Радянському Союзі, де пролетаріят та селянство мають владу у своїх руках, там Перше Травня є державним святом, там його вчисті святкує все населення, відкриваючи в той день десятки, а то й сотки новозбудованих фабрик, машинотракторних станцій, культурних та наукових установ, закладаючи нові будівництва, нові кооперативи. Там Перше Травня є святом перемоги, святом будівництва нового соціалістичного ладу, святом оборони своєї країни.

Зовсім інакше мається справа в капіталістичному суспільстві. Тут пролетаріят та неможливе селянство живуть тепер в більшій пужді та неволі, як півстоліття, а то й ціле століття тому назад. Економічна криза, що ось вже три й пів роки тримає у своїх чупках обидва цілий капіталістичний світ, що захитала всіма основами капіталістичної економіки та її фінансової системи, спричинила страшні страждання трудящих мас, тої великої більшости частини населення, яке нічим неповинне в цій кризі.

Захлібний капіталізм, що дійшов у своєму розвитку до вершка могутности та слави, опинився тепер в темному куті, він не має вже спромоги розвиватися, а тому почав котитися в провалля. Але він добровільно не вмирати не хоче і не буде. Тому він ригується коштами трудящих мас, звалюючи на їхні плечі всі тягарі теперішньої кризи.

Капіталізм викинув десятки мільйонів трудящих мас з праці, позбавивши всіх засобів до життя найменше чверть мільярда населення, коли взяти на увагу, що від праці кожного робітника, який втратив працю, залежить життя найменше трох осіб. Мільйони молодих здорових людей стали жебраками, інших замкнено до концентраційних таборів на невідлічну працю, чого не роблено навіть в часі середовища. Мільйони людности вмирають повільною голодовою смертю через хронічне недоїдання.

Поруч з цим капіталісти та їхні уряди не мають до продажу сотки мільйонів бушлів пшениці, які розпиряють слеватори, капіталісти та їхні уряди кличуть фермерів менше сїяти пшениці, бавовни, кажуть ш-

чити фруктові сади, а навіть молочні корови тоді, як мільйони робітничих дітей тяжкими не бають шкідлики молока. Уряд американських капіталістів відкрито постановляє, що тільки той фермер дістане від уряду "допомогу", який зменшить свою засівну площу на 30 відсотків.

Тим робітникам, що не працюють, уряди перші зривають вже третій чи четвертий раз заробітну платню, чим дають приклад приватним капіталістам, капіталістичним компаніям робити те саме, хоч ті робітники, в багатьох випадках працюючи по днів чи два на тиждень, заробляють менше, як ті робітники, що живуть на реліф.

Всюди в капіталістичних містах робітників викидається з помешкань з їх родинами серед лютот зими, чи спеки, на дощ і на мороз. Сторожі капіталістичного "ладу й порядку" чедають, де ті робітники подіться й при найменшому опорі не вагаються вживати проклятих таких засобів, що після них робітник знаходить собі "помешкання" в сирій землі на віки (Микола Зінчука в Монреалі).

Положення незможних фермерів ані трішки не краще за положення міських робітників. Їх викидається з фармів за незаплатення податку чи за моргаль після того, як вони із своїми родинами вклали в ту землю десятки років тяжкої праці. Співчувають цим довгіми податками вони не мають спромоги, бо продукти їхньої праці обезцінені, а всі потрібні їм засоби до життя дорогі. Вони живуть в страшній нужді, вертаючи в теперішній машинної доби назад до середовищних способів життя.

Цей наступ на рівень життя трудящих мас, що в останніх часах в Канаді ще збільшився різними прямими й опосередкованими новими податками, повинне викликати опір трудящих мас, на який капіталістична класна політика та поліція відповідають поєднаним терором. Тільки в цей спосіб хоче капіталістична класна пригрозити трудящій масі, щоб ще більше звалити на них всі тягарі економічної кризи.

У всіх капіталістичних країнах, в тому і в Канаді, йде швидким темпом фашизація усюго життя. До цього дав спонуку останніми часами прихід до влади кривавої гітлерівщини в Німеччині, яка так брутально розправляється з робітничим рухом.

Поруч з цим йде шалена підготовка до нової світової війни, а зокрема до війни проти Радянського Союзу, який своїм швидким будівництвом нового соціалістичного суспільства, стоїть як смертний вирок всьому капіталістичному ладові. Відкрито проти країни Рад каністичний світ сподіється вжити себе від неминучої загибелі, то кривавою диктатурою, на взірць гітлерівщини, забезпечити своє існування.

Для цього капіталізм мобілізує на боротьбу з робітничим фермерським рухом усі свої сили, усіх своїх наймитів, усі організації, що йдуть за його наказами, або лідери яких стоять у нього на службі. Найкращий приклад для цього в Канаді дають організації жовтоблукити, що об'єднали часами їх так активно zaangażовано до цієї грібної роботи.

Товариші й Товаришки! Ми тут зясували перед Вами тільки в загальних рисах теперішнє положення, на основі яких ви повинні собі сформулювати негайні завдання робітників і незможних фермерів та їхніх організацій під теперішній час. Ці завдання — зміцнення об'єднаного фронту всіх трудящих, всіх поступових людей, всіх, хто противиться цьому наступові фашизму, щоб поставити спільно опір нищентно всім завойованим до цього часу робітниками й фермерами прав, нищентно найелементарніших прав свободи слова, організації, преси, зібрань. — Ми кличемо вас ставати разом з всіма робітниками й незможними фермерами Канади об'єднаним фронтом в обороні цих прав.

Ми кличемо творити в цьому об'єднаному фронті міцне звено, приєднувати до нього нових робітників і фермерів без різниці їх політичного та релігійного переконання — мобілізуватися в спільній боротьбі за право на життя, на людське існування, а проти терору й виголодження.

Перше Травня, цей міжнародний день пролетаріату, обернути на могутню демонстрацію своїх домагань, домагань мільйонів трудящих! Покласти в цей день могутні підвалини під широкій об'єднаний фронт трудящих Канади проти підготовки до нової світової війни, проти готуваної воєнної виправди на Рад Союз, проти політики терору й виголодження, а на боротьбу за звільні з капіталістичного визиску.

СЕКРЕТАРІАТ УРФМО.

## МАНІТОБСЬНІ КОНСЕРВАТИСТИ ГОТОВІ ВСТУПИТИ ДО КОАЛІЦІЙНОГО УРЯДУ

Прем'єр Бреккен пропонує муніципальному в парламенті кореспонденту, яка провадилася між ним а домініанним урядом Бенета в справі фінансової допомоги для Манітоби. З цієї кореспонденції випливає, що домініанський уряд на стоював на те, що уряд Бреккена мусить збільшити свій бюджет через наложення нових податків на трудящих Маніто-

би або через драстичне обмеження витратів на такі речі як будова доріг, опіка над здоров'ям, школи і т. ін., коли хоч, щоб уряд Бенета гарантував провінціанальні бонди в майбутньому. Таким чином Бреккен, ідучи за вказівками мільйонера Бенета, наложив податок на заробітну платню робітників, відмовляючись зменшити проценти для бондголдери, а звідси гостро стеновавши податок від доходів.

Лейбористські посли підібно протестували проти нових податків, а консерватисти номіналі Бреккенові всіма силами наложити нові тягарі на трудящих Манітоби. Щоб ще краще співпрацювати з Бреккеном в його вірній службі для капіталістів, консерватисти готові вступити до коаліційного уряду, коли Бреккен погодиться на їх умови, а саме, щоб

Бреккен дав їм представництво в своїм кабінеті пропорційно-нально до того числа голосів, які вони дістали під час минулих провінціанальних виборів в Манітобі.

Кажуть, що Бреккен готов згодитися на ці умови консервативної партії, але цьому противляться різнові посли з урядової партії, які займають 38 місць в парламенті на всіх 53. Вони мали заявити, що відтнуть свою піддержку для уряду на випадок такої коаліції.

## БРИТАНІЯ ЗІРВЕ ТОРГОВЛЮ З СРСР НА 17 КВІТНЯ.

Волтер Ронсемен, президент торговельної ради (Містер торговель), записав муніципально в британському парламенті, що Велика Британія не має наміру продовжити своєї торгівлі з Радянським Союзом навіть на тимчасових умовах після того, як теперішній торговельний договір скінчиться на 17 квітня.

# ЧОМУ ФАРМЕРИ ПОВИННІ БОРОТИСЯ ЗА БЕЗПЛАТНІ ШПИТАЛІ

Одною з головних точок на програмі ЛФЕ є справа безплатних шпиталів для бідняцького фермерства. В теперішній час економічної кризи живуть різні слабости на фермах, спричинені браком відповідної поживи і теплого одягу на зиму. Трапляється дуже багато випадків, де можна врятувати життя фермера, фермерки або їх дитини, якщо вони в самих початках своєї слабости мали б відповідну лікарську опіку. Але що такої опіки нема, бо буржуазні уряди й муніципалі не дбають про здоров'я бідняцького верстви населення, тому цьому населенні приходиться передчасно сходити в холодну могилу.

Одним з головних пунктів на програмі ЛФЕ є справа безплатних шпиталів для бідняцького фермерства. В теперішній час економічної кризи живуть різні слабости на фермах, спричинені браком відповідної поживи і теплого одягу на зиму. Трапляється дуже багато випадків, де можна врятувати життя фермера, фермерки або їх дитини, якщо вони в самих початках своєї слабости мали б відповідну лікарську опіку. Але що такої опіки нема, бо буржуазні уряди й муніципалі не дбають про здоров'я бідняцького верстви населення, тому цьому населенні приходиться передчасно сходити в холодну могилу.

Як капіталістичні уряди дбають про здоров'я фермерського населення свідчать два випадки, які недавно мали місце в околиці Вакав, Саск. Таких випадків є дуже багато, але вони не дістаються на сторінки преси і тому про них ніхто не знає.

Фармерка пише далі, що цього вони зробити не могли, бо не мали грошей. Аж коли дитина заслабла так, що не було для нього ніякого виходу, муніципал здогадався дати цій родині маленьку допомогу. Але це було затісно, бо того самого дня коли прийшла поміч від муніципалу, дитина попала в непритомність і вмерла на заляпаність мозку.

Одна фермерка з Домремі, Саск., недалеко Вакав, пише, що її 16-місячна дитина померла недавно тільки тому, що в

В тій самій околиці одна фермерка потребувала операції. Вона пішла до лікаря у Вакав і той сказав їй, що без операції вона не буде довго жити. Коли жінка просила лікаря, щоб зробив їй операцію, то дістала відповідь, що треба вперед заплатити дещо на ризик старого довіру, який вона була винна лікареві. Цього вона не могла зробити. Скоря після того жінка померла, лишаючи шістьох малих дітей.

## ВІД ДИСТРІКТОВОГО КОМІТЕТУ ЛФЕ В ЕДМОНТОНІ

Дистріктова Конференція Ліги Фермерської Єдності, що відбулася в Едмонтоні в днях 10, 11 й 12 березня, випала успішно під кожним зглядом. На конференції було 49 дорослих делегатів, 31 делегатів молоді і 18 братніх делегатів. Братні делегати репрезентували такі організації як УРФ-Дім, Міжнародну Робітничу Допомогу, Канадську Робітничу Оборончу Лігу, Воркерс Ювенті Ліг, Лігу Комуністичної Молоді і неорганізованих фермерів та робітників.

Алберті, щоб вони доклали всяких старань виповнити свої центральні й локальні вкладки до організації.

Дистріктовий секретар дарує від себе серію книжок, які коштують 60 доларів, а в додажку до цього інші наукові книжки вартості 10 доларів в будь-якій мові, які дістане та особа, що буде мати щасливий тикет. Щасливий номер проголоситься перед надходячим голодовим походом. Всякий дохід з цих тикетів призначений на організаційні видатки.

З товаришським привітом, Albert Renn, District Secretary F.U.L., Room 5, 10133—99 St., Edmonton, Alta.

Перед самою конференцією довокла Едмонтону відати великі сінги і на дворі дуже похололо. Але помімо цього на конференції були представники з Піс Ривер і з південної Алберті.

З товаришським привітом, Albert Renn, District Secretary F.U.L., Room 5, 10133—99 St., Edmonton, Alta.

Звіт з конференції записується цього року тому, що треба було перенести книжки з бущого дистріктового офісу Ліги Фермерської Єдності, з чим це не покінчено. Другою причиною цього спізнення було те, що дистріктовий секретар не міг навіть вислати листів, бо не було защо купити поштових значків. До цього часу йому вдалося зібрати кілька доларів на вислати конференційного звіту.

Болгарія пішла слідом німецьких фашистів

На конференції в Едмонтоні зібрано всего \$10.50 з тієї квоти, яку наложено на кожний айдіт, щоб покрити кошти конференції. Решту коштів конференції покрито позичковими гріншми від Канадської Робітничої Оборончої Ліги. Організатори ЛФЕ так само їдали на фармах за позичкові гроші. Крім довгів новий дистріктовий офіс нічого більше не перебрав від бущого дистріктового секретаря. Тому нам прийдеться апелювати до цієї квоти ЛФЕ в Алберті, щоб якнайскорше старалися вислати свою квоту в сумі 3 долари від відділу на покриття коштів конференції.

Гідучи за прикладом німецьких фашистів, болгарська палата послів одобрила законопроект уряду, на підставі якого виключається комуністичних послів з парламенту. В останніх виборах болгарська комуністична партія вибрала 44 послів, тепер болгарська буржуазія позбавляє робітників від представництва в парламенті, показуючи наглядно, що таке буржуазні парламенти і кому вони служать.

Волтер Ронсемен, президент торговельної ради (Містер торговель), записав муніципально в британському парламенті, що Велика Британія не має наміру продовжити своєї торгівлі з Радянським Союзом навіть на тимчасових умовах після того, як теперішній торговельний договір скінчиться на 17 квітня.

## БІЖКА В РУМУНСЬКІМ ПАРЛЯМЕНТІ

Товариші мусять тямити, що конференція була коначно поріфена. Так само важливо є справа вислати звіт з неї, яка є звязана з певними коштами. Одноразово Дистріктове Бюро апелює до всіх членів ЛФЕ в

Підчас дебат над скандальною звязку з замовленням зброї й амуніції в австрійській фабриці Шкода пришло муніципальному румунським парламенту до такої бучі, що посли зинчили піданнями, на якім снів голова парламенту. Сесія закінчилась біжкою на кулак між урядовими та опозиційними послами.

Волтер Ронсемен, президент торговельної ради (Містер торговель), записав муніципально в британському парламенті, що Велика Британія не має наміру продовжити своєї торгівлі з Радянським Союзом навіть на тимчасових умовах після того, як теперішній торговельний договір скінчиться на 17 квітня.

30 УБИТИХ В ЗАЛІЗНИЧІЙ КАТАСТРОФІ. Дещо з містечка Вестаквемада, Колумбія, повідомляють, що підчас залізничної катастрофи в тій околиці, що скоїлася 11 квітня, загинуло більше як 30 осіб і 100 було поранених. Чотири пасажирські вагони цілком знищені. (Колумбія є у південній Америці.)



# ЗВІТ з кампанії Української Робітничо-Фармерської Преси в листопаді 1932 року

|   |         |
|---|---------|
| Пресовий Комітет Ренфурлі, Алта. (збірка)                   | \$59.26 |
| Пресовий Комітет, Прудгом, Саск. (збірка)                   | 32.45   |
| Пресовий Комітет, Леннок, Алта. (збірка)                    | 32.10   |
| Преском, Бігар, Саск. (збірка)                              | 31.15   |
| Пресовий Комітет, Брентфорд, Онт. (збірка)                  | 22.75   |
| Пресовий Комітет, Папан, Алта. (збірка)                     | 18.20   |
| Пресовий Комітет, Гімлі, Ман. (збірка)                      | 18.00   |
| Пресовий Комітет, Ді Пес, Ман. (збірка)                     | 13.32   |
| Пресовий Комітет, Фішер Брент, Ман. (збірка)                | 13.20   |
| Відділ ТУРФДім, Несто, Алта.                                | 12.30   |
| Пресовий Комітет Інісфрі, Алта. (збірка)                    | 10.90   |
| Відділ ТУРФДім, Тюлон, Ман.                                 | 10.00   |
| Пресовий Комітет, Ешніокс, Б. К. (збірка)                   | 10.00   |
| Пресовий Комітет, Нью Кіев, Алта. (збірка)                  | 10.00   |
| Пресовий Комітет, Мундлей, Алта. (збірка)                   | 8.50    |
| Пресовий Комітет, Клежковскі, Саск. (збірка)                | 7.75    |
| Г. Коханюк, Смокі Лейк, Алта. (збірка)                      | 7.70    |
| Пресовий Комітет, Чатфілд, Ман. (збірка)                    | 7.25    |
| И. П. Оробко, Вінніпег, Ман.                                | 7.00    |
| Пресовий Комітет, Верігін, Саск. (збірка)                   | 6.96    |
| Пресовий Комітет, Папан-Гайнеї, Алта. (збірка)              | 6.55    |
| Пресовий Комітет, Вілігдон, Алта. (збірка)                  | 6.30    |
| Ліна Плат, Мікк Крік, Ман. (з забави)                       | 6.00    |
| Пресовий Комітет, Темілтон, Онт. (збірка)                   | 5.92    |
| Пресовий Комітет, Брод Велей, Ман. (збірка)                 | 5.92    |
| Роб. Фарм. Організація, Лівав, Ман. (з забави)              | 5.50    |
| Пресовий Комітет, Вох, Алта. (збірка)                       | 5.40    |
| С. А. Яхміць, Бевалон, Алта. (збірка)                       | 5.32    |
| В. Немеринський і Ф. Фрік, Гай Прейрі, Алта. (збірка)       | 4.85    |
| Відділ ТУРФДім, Вайтло, Алта. (з забави)                    | 4.65    |
| Пресовий Комітет, Келгарі, Алта. (збірка)                   | 4.65    |
| Відділ ТУРФДім, Скай Лейк, Ман.                             | 4.60    |
| Пресовий Комітет ЛФЕ, Кемсек, Саск. (збірка)                | 4.51    |
| Преском ЛФЕ Сілвер, Ман. (збірка)                           | 4.30    |
| Пресовий Комітет, Сімко, Онт. (збірка)                      | 4.25    |
| Відділ РЗТ, Сейнт Енс, Онт. (з вечера)                      | 4.25    |
| Пресовий Комітет, Вакав, Саск. (збірка)                     | 4.20    |
| Пресовий Комітет, Престон, Онт. (збірка)                    | 4.00    |
| Петро Пашота, Боне Малон, Саск. (з забави)                  | 4.00    |
| Група Фарм. Орг., Дістрікт Стрий, Ман. (з підприємств)      | 4.00    |
| Пресовий Комітет, Лейборн, Алта. (збірка)                   | 3.95    |
| Пресовий Комітет, Муллар, Алта. (збірка)                    | 3.75    |
| Г. К. Лавуста, Шелленг, Алта. (збірка)                      | 3.75    |
| Пресовий Комітет, Лемінгтон, Онт. (збірка)                  | 3.65    |
| Іван Калашевський, Кітскоті, Алта. (збірка)                 | 3.65    |
| Пресовий Комітет, Мавіг Картіер, Б. К. (збірка)             | 3.35    |
| Пресовий Комітет, Нью Кестел Майн, Алта. (збірка)           | 3.30    |
| Г. Рудак, Саскатун, Саск.                                   | 3.25    |
| І. Бараник, Примула, Алта. (збірка)                         | 3.16    |
| Пресовий Комітет, Мірс, Ман. (збірка)                       | 3.15    |
| А. Серул, Клежковскі, Саск. (збірка)                        | 3.00    |
| Фрізан Пітз, Брент, Онт. (збірка)                           | 3.00    |
| Відділ ЛФЕ, Порт Артур, Онт.                                | 3.00    |
| Пресовий Комітет, Келеден, Алта. (безіменні збірки)         | 2.96    |
| Преском, Стубно, Алта. (збірка)                             | 2.90    |
| Пресовий Комітет, Йорктон, Саск. (збірка)                   | 2.85    |
| Пресовий Комітет, Келомін, Алта. (збірка)                   | 2.75    |
| Пресовий Комітет, Фойс, Алта. (збірка)                      | 2.75    |
| С. Г. Яворський, Смокі Лейк, Алта. (збірка)                 | 2.70    |
| Преском, Форт Вільям, Онт. (збірка)                         | 2.65    |
| Пресовий Комітет, Мірман, Алта. (збірка)                    | 2.60    |
| В. Тимків, Папіоні, Ман. Б. К. (збірка)                     | 2.50    |
| Районні, Вінніпег, Ман.                                     | 2.50    |
| Пресовий Комітет, Гвельф, Онт. (збірка)                     | 2.45    |
| Д. Мандрик, Шорнкліф, Ман. (збірка)                         | 2.44    |
| Відділ ТУРФДім, Мірс, Ман. (збірка)                         | 2.38    |
| Іван Кавка, Спеден, Алта. (збірка)                          | 2.30    |
| Відділ Роб. Фарм. Організації, Донвил, Онт.                 | 2.25    |
| Ф. Т. Кенлі, Фрейзервуд, Ман. (з підприємств)               | 2.20    |
| Пресовий Комітет, Вокинг, Алта. (збірка)                    | 2.10    |
| Пресовий Комітет, Норт Бенк, Алта. (збірка)                 | 2.10    |
| С. Новосад, Керот Рівер, Саск. (збірка)                     | 2.10    |
| Г. Зорин, Норт Смокі Лейк, Алта. (збірка)                   | 2.10    |
| С. Свізінський, Примула, Алта. (збірка)                     | 2.05    |
| А. Ринар, Кегвин, Алта.                                     | 2.05    |
| Пресовий Комітет, Брод Велей, Ман. (збірка)                 | 2.04    |
| В. Палюх, Кемсек, Саск.                                     | 2.00    |
| С. Кулій, (ЛФЕ) Мулга, Алта.                                | 2.00    |
| Г. Банга, Діант, Алта. (збірка)                             | 2.00    |
| А. Войтшини, Едмонтон, Алта. (збірка)                       | 2.00    |
| Відділ ЛФЕ, Клерк, Онт.                                     | 2.00    |
| Пресовий Комітет, Монтреал, Кве. (збірка)                   | 2.00    |
| Відділ ТУРФДім, Медіка, Ман.                                | 2.00    |
| Пресовий Комітет, Ошава, Онт. (збірка)                      | 1.85    |
| Пресовий Комітет, Вайтло, Алта. (з забави)                  | 1.80    |
| Пресовий Комітет, Спрінгвуд, Ман. (збірка)                  | 1.75    |
| Пресовий Комітет, Кірленд Лейк, Онт. (збірка)               | 1.75    |
| Тодориназу Ейт Майл Лейк, Алта. (збірка)                    | 1.75    |
| В. Дмитрук, Ді Пес, Ман. (збірка)                           | 1.75    |
| Г. Росадно, Медесін Гет, Алта. (збірка)                     | 1.70    |
| Пресовий Комітет, Лашіні, Кве. (збірка)                     | 1.70    |
| Пресовий Комітет, Нордгет, Алта. (збірка)                   | 1.70    |
| Пресовий Комітет, Тюлон, Ман. (збірка)                      | 1.65    |
| Пресовий Комітет, Іст Ріндзор, Онт. (збірка)                | 1.65    |
| Пресовий Комітет, Медесін Гет, Алта. (збірка)               | 1.55    |
| Пресовий Комітет, Тейлортон, Саск. (збірка)                 | 1.55    |
| Пресовий Комітет, Ріджайні, Саск. (збірка)                  | 1.50    |
| Г. Тригук, Тюлон, Ман. (збірка)                             | 1.50    |
| Н. Вітний, Демукан, Алта. (збірка)                          | 1.50    |
| Том Маркус, Едесей, Алта. (збірка)                          | 1.50    |
| Никола Однік, Смокі Лейк, Алта. (збірка)                    | 1.45    |
| Пресовий Комітет, Борнібі, Б. К. (збірка)                   | 1.45    |
| М. Бел, Тюлон, Ман. (збірка)                                | 1.40    |
| В. Гук, Кешіон, Б. К. (збірка)                              | 1.40    |
| Пресовий Комітет, Вегревіль, Алта. (збірка)                 | 1.40    |
| Пресовий Комітет, Оттава, Онт. (збірка)                     | 1.35    |
| Пресовий Комітет, Кенмор, Алта. (збірка)                    | 1.25    |
| Т. Лешіньскі, Спеден, Алта. (збірка)                        | 1.25    |
| Пресовий Комітет, Су Сейнт Мері, Онт.                       | 1.19    |
| Пресовий Комітет, Вест Торонто, Онт. (збірка)               | 1.09    |
| Пресовий Комітет, Ессонвіл, Онт. (збірка)                   | 1.09    |
| І. В. Воляний, Гамліл, Алта.                                | 1.03    |
| Г. Рудак, Саскатун, Саск.                                   | 1.00    |
| Н. Лешіньскі, Гай Гейт Селленг, Саск.                       | 1.00    |
| Н. Бурашиский Артур, Ман.                                   | 1.00    |
| Н. Кам, Бувалон, Саск. (безіменна збірка на коштівні гроші) | 1.00    |
| Сем Цабіро, Інуїт, Ман.                                     | 1.00    |
| Іван Баранський, Бевалон, Саск.                             | 1.00    |
| І. Горбачевський, Анлае Лейк, Алта.                         | 1.00    |
| Іван Сорочко, Вилонс, Саск. (збірка)                        | 1.00    |
| І. Савчин, Вібенс, Саск.                                    | 1.00    |
| Г. Глаора, Вейспайт, Алта.                                  | 1.00    |
| І. Крук, Тривон, Саск.                                      | 1.00    |
| І. Пушак, Плав, Алта. (збірка)                              | 1.00    |
| Фред Шаула, Кірно, Саск.                                    | 1.00    |
| Петро Чабан, Кінгстон, Онт.                                 | 1.00    |
| Доміна Чабан, Кінгстон, Онт.                                | 1.00    |
| Г. Богуш, Скайфілд, Алта.                                   | 1.00    |
| Д. Петрович, Швер, Саск.                                    | 1.00    |
| М. Сь, Вімер, Саск.   | 1.00    |

|  |         |
|--|---------|
| В. Новинка, Ворспайт, Алта. (збірка)           | \$59.26 |
| А. Майор, Елк Поінт, Алта. (збірка)            | 32.45   |
| В. Шинкаронський, Фліт, Алта. (збірка)         | 32.10   |
| В. Чорнобай, Ешніокс, Б. К.                    | 31.15   |
| Н. Лешіньскі, Дугамел, Алта.                   | 22.75   |
| П. Вацко, Саптон, Ман.                         | 18.20   |
| Д. Касія, Кімберлей, Б. К. (збірка)            | 18.00   |
| П. Сирнік, Смітерс, Б. К.                      | 13.32   |
| О. Бакабарук, Ренфурлі, Алта.                  | 13.20   |
| С. Івасюк, Форт Кю Пел, Саск.                  | 12.30   |
| І. О. Вінніпег, Ман.                           | 10.90   |
| Пресовий Комітет, Форт Френсис, Онт. (збірка)  | 10.00   |
| Іван Паснак, Бон Акорд, Алта. (збірка)         | 10.00   |
| Пресовий Комітет, Сонсет Гавз, Алта. (збірка)  | 10.00   |
| С. Бекко, Лас Белевіо, Алта. (збірка)          | 8.50    |
| М. Комар, Стівстон, Б. К. (збірка)             | 7.75    |
| Пресовий Комітет, Мірман, Алта. (збірка)       | 7.70    |
| Д. Семчичин, Спірс, Саск.                      | 7.25    |
| Іван Пролюк, Гейрі Гил, Алта. (збірка)         | 7.00    |
| Ф. Цап, Алонса, Ман. (збірка)                  | 6.96    |
| Пресовий Комітет, Едмонтон, Алта. (збірка)     | 6.55    |
| Н. Савчин, Вібенс, Саск.                       | 6.30    |
| Дмитро Гунчак, Петрофіка, Саск. (збірка)       | 6.00    |
| Іван Калапуша, Шайдро, Алта. (збірка)          | 5.92    |
| В. Марусик, Сейнт Алберт Трейл, Алта. (збірка) | 5.92    |
| Дан Кознюк, Сенлак, Саск.                      | 5.50    |
| П. Пташник, Смокі Лейк, Алта. (збірка)         | 5.40    |
| Пресовий Комітет, Белью, Алта. (збірка)        | 5.32    |
| К. Гринчишин, Арборг, Ман. (збірка)            | 4.85    |
| Пресовий Комітет, Сіммен, Н. С. (збірка)       | 4.65    |
| Пресовий Комітет, Су Сейнт Мері, Онт. (збірка) | 4.65    |
| Пресовий Комітет, Вейл, Алта. (збірка)         | 4.60    |
| Ф. Матвічук, Елсто, Саск. (збірка)             | 4.51    |
| П. Боюк, Садборі, Онт.                         | 4.30    |
| С. Брезден, Лайдло, Б. К.                      | 4.25    |
| Іван Гамеринг, Бевалон, Алта.                  | 4.25    |
| Г. Корпак, Глелсин, Саск.                      | 4.20    |
| М. Дорошук, Плезент Гом, Ман.                  | 4.00    |
| І. Дуткевич, Вінніпег, Ман.                    | 4.00    |
| М. Гоменюк, Торгалд, Алта.                     | 4.00    |
| Т. Тимошківич, Максвелтон, Саск.               | 3.95    |
| В. Шапка, Беліс, Алта.                         | 3.75    |
| Іван Кондрат, Кело, Ман.                       | 3.75    |
| Г. Юнік, Мандгам, Саск. (збірка)               | 3.75    |
| В. Яковичин, Дагліла, Саск.                    | 3.65    |
| Ф. Томчишин, Сондаун, Ман.                     | 3.45    |
| І. Задорожний, Кантон, Ман. Саск.              | 3.35    |
| Павло Болюк, Ватсон, Саск.                     | 3.30    |
| Н. Котик, Фред Вю, Ман.                        | 3.25    |
| Д. Гурен, Кегвін, Алта.                        | 3.16    |
| Ф. Федор, Бранвель, Алта.                      | 3.15    |
| Л. Мазур, Ітонія, Саск. (збірка)               | 3.00    |
| П. Іванішин, МекОліе, Б. К.                    | 3.00    |
| М. Матвішко, Кемсек, Саск.                     | 3.00    |
| М. Наконечний, Рослін Вільджд, Онт.            | 2.96    |
| Гарі Еж, Радвей, Алта.                         | 2.90    |
| П. Б. Семчин, Сван Плейн, Саск.                | 2.85    |
| В. Бабінчук і І. Доліняк, Сторновей, Саск.     | 2.75    |
| В. Кувіца, Ірма, Алта.                         | 2.75    |
| М. І. Байлей, Блю Рівер, Б. К.                 | 2.70    |
| Петро Боюк, Садборі, Онт.                      | 2.65    |
| Пресовий Комітет, Атабаска, Алта. (збірка)     | 2.60    |
| Никола Крокош, Вокстал, Алта.                  | 2.50    |
| С. Петрашук, Ревелтон, Б. К.                   | 2.50    |
| Пресовий Комітет, Верегін, Саск. (збірка)      | 2.45    |
| Е. Г. Шапоук, Фолет, Онт.                      | 2.44    |
| В. Паньков, Олдс, Алта.                        | 2.38    |
| Пресовий Комітет, Нью Торонто, Онт. (збірка)   | 2.30    |
| Пресовий Комітет, Бінфейт, Саск. (збірка)      | 2.25    |
| Г. Донганік, Гейрі Гил, Алта.                  | 2.20    |
| Іван Балах, Джеспер, Алта.                     | 2.10    |
| Р. Катеринюк, Вест Форт Вільям, Онт.           | 2.10    |
| М. Черногуз, Десджерлейс, Алта.                | 2.10    |
| М. Мудрій, Торсін, Алта.                       | 2.10    |
| Пресовий Комітет, Дервент, Алта. (збірка)      | 2.05    |
| Василь Строїч, Іме, Саск. (збірка)             | 2.04    |
| М. Коленік, Боне Малон, Саск.                  | 2.00    |
| В. Олінський, Вейсінг, Онт.                    | 2.00    |
| І. Бабяк, Тюлон, Ман.                          | 2.00    |
| Дм. Дідо, Аріна, Саск.                         | 2.00    |
| Іван Нога, Вакатено, Алта.                     | 2.00    |
| Д. Франчук, Інісфрі, Алта.                     | 2.00    |
| Пресовий Комітет, Порт Артур, Онт. (збірка)    | 2.00    |
| Пресовий Комітет, Роздейл, Алта. (збірка)      | 2.00    |
| Н. Петрашин, Рама, Саск. (збірка)              | 1.85    |
| Пресовий Комітет, Рован, Кве. (збірка)         | 1.80    |
| Пресовий Комітет, Торонто, Онт.                | 1.75    |
| В. Корбуз, Портедж Ла Прейрі, Ман.             | 1.75    |
| В. Даренко, Ворспайт, Алта.                    | 1.75    |
| Ф. Кушнір, Фрейзервуд, Ман.                    | 1.70    |
| Ф. Гринчак, Борден, Саск.                      | 1.70    |
| С. Яркович, Джефрей, Б. К.                     | 1.70    |
| К. Погоруч, Вільдінгтон, Алта.                 | 1.70    |
| А. Каліта, Граті, Алта.                        | 1.65    |
| А. Овчар, Шорнкліф, Ман.                       | 1.55    |
| Н. Касія, Роял Парк, Алта.                     | 1.55    |
| І. К. Хмільяк, Бевалон, Алта.                  | 1.50    |
| Т. Цибуляк, Папан, Алта.                       | 1.50    |
| В. Дзеріц, Іст Кул, Алта.                      | 1.50    |
| Г. Сніляк, Лорензо, Б. К.                      | 1.50    |
| П. Бубенський, Бойл, Алта.                     | 1.50    |
| А. Силіч, Вінніпег, Ман.                       | 1.45    |
| М. Бартіш, Кенед Саск. Б. К.                   | 1.45    |
| С. Кривенчук, Моркемб, Алта.                   | 1.40    |
| Дис. Котак, Ренфурлі, Ман.                     | 1.40    |
| М. Нур, Бувалон, Ман.                          | 1.35    |
| А. Кошунік, Іст Кінгдонан, Ман.                | 1.35    |
| І. Галабура, Калмар, Алта.                     | 1.25    |
| Ф. Федоровський, Беліс, Алта.                  | 1.25    |
| К. Карпюк, Вакатено, Алта.                     | 1.19    |
| І. Урбанович, Далас, Ман.                      | 1.09    |
| М. Урбанович, Далас, Ман.                      | 1.09    |
| М. Петрик, Бон Акорд, Алта.                    | 1.00    |
| Д. Мельник, Ватерфорд, Онт.                    | 1.03    |
| І. Здріаль, Кенора, Онт.                       | 1.00    |
| Г. Гурен, Кавін, Алта.                         | 1.00    |
| Г. Гуронський, Волкстейбург, Ман.              | 1.00    |
| Н. Копалік, Вакав, Саск.                       | 1.00    |
| М. Лютий, Арборг, Ман.                         | 1.00    |
| М. Зайко, Комарно, Ман.                        | 1.00    |
| А. Старапчук, Ворп, Ман.                       | 1.00    |
| М. Лавіцький, Вільям, Саск.                    | 1.00    |
| П. Занорожак, Брод Велей, Ман.                 | 1.00    |
| Ф. Герілоук, Спінг, Алта.                      | 1.00    |
| А. Шабола, Оуеней, Алта.                       | 1.00    |
| О. Козак, Гомфрілд, Ман.                       | 1.00    |
| Д. Спайчук, Примула, Алта.                     | 1.00    |
| А. Мельник, Трап, Алта.                        | 1.00    |
| А. Силіч, Тейнер, Алта.                        | 1.00    |
| І. Анисевичкий, Нью, Ман.                      | 1.00    |
| Іван Гарасим, Рет Ур, Алта.                    | 1.00    |
| І. Гайринчук, Глелсин, Алта.                   | 1.00    |
| М. Руднін, Новоавіла, Саск.                    | 1.00    |

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| Т. Мохорук, Сіду, Саск.               | 1.00 |
| М. Глек, Ватсон, Саск.                | 1.00 |
| П. Бурхайло, Вакав, Саск.             | 1.00 |
| С. Возний, Гілберт Плейн, Ман.        | 1.00 |
| Ф. Соловошок, Шелфрук, Саск.          | 1.00 |
| С. Копонелька, Ройкрофт, Алта.        | 1.00 |
| І. Чорнов, Де Вінтон, Алта.           | 1.00 |
| О. Олекса Бук, Примула, Алта.         | 1.00 |
| Б. Лейко, Стрий, Алта.                | 1.00 |
| Іван Кіряк, Редвотер, Алта.           | 1.00 |
| Т. Френд, Мелфорд, Саск.              | 1.00 |
| Петро Петрик, Торсін, Алта.           | .97  |
| Ф. Бондарчук, Бюкенен, Саск.          | .95  |
| М. Гульоватий, Саскатун, Саск.        | .95  |
| М. Шевчук, Витфорд, Алта.             | .85  |
| К. К. Радвей, Алта.                   | .85  |
| С. Заричий, Тергілд, Алта.            | .80  |
| П. Бенер, Натал, Б. К.                | .80  |
| Сенішин, Тейнер, Алта.                | .75  |
| Масаренко, Смокі Лейк, Алта.          | .75  |
| Симпатик, Роял Парк, Алта.            | .75  |
| І. Русніак, Нелсон, Б. К.             | .75  |
| Г. А. Борис, Сіду, Саск.              | .75  |
| Ф. Петришук, Саскатун, Саск.          | .75  |
| Т. Татарин, Скай Лейк, Ман.           | .75  |
| В. Татарин, Скай Лейк, Ман.           | .70  |
| О. Мартин, Беверлі, Алта.             | .70  |
| Н. Сидір, Венкувер, Б. К.             | .65  |
| Г. Гордійчук, Портедж Ла Прейрі, Ман. | .65  |
| О. Лакуста, Моркемб, Алта.            | .65  |
| М. Ільков, Моркемб, Алта.             | .60  |
| І. Паснак, Бон Акорд, Алта.           | .60  |
| Ф. Коваль, Гейнзбург, Алта.           | .60  |
| П. К., Порт Кобурн, Онт.              | .59  |
| Л. Бойда, Моркемб, Алта.              | .50  |

|  |          |
|--|----------|
| Товариші:  |          |
| Від імені пресового комітету в Ешніокс, Б. К. посилаю Вам почтовий переказ на суму \$10.50, яку я зібрав в місяці листопада в користь нашої преси.                 |          |
| Звіт представляється так:  |          |
| Передплата "УРБ".....  | \$20.00  |
| Передплата "Робітничий".....   | 3.75     |
| Передплата "ФЖ".....   | 10.00    |
| Передплата "БМ".....   | 35.25    |
| Пресфонд "УРБ".....  | 6.00     |
| Пресфонд "Робітничий".....   | 10.00    |
| Пресфонд "ФЖ".....   | 16.00    |
| Пресфонд "Воркера".....  | 16.00    |
| Разом.....   | \$161.50 |
| Імена жертводавців на пресовий фонд "ФЖ":  |          |
| Зложили по \$2.00: Ю. Казимір, М. Тригуб; С. Златович \$1.50; по \$1.00: Н. Антоні, І. Ваши, М. Чорнобай, І. Колий, М. Багрий. Оплата почти 50 ц. Остаток \$10.00. |          |
| Жертводавці шира подяка. З товаришеским привітом, Н. Антоні.   |          |
| Гвельф, Онт.   |          |
| Товариші:  |          |
| Посилаю Вам почтою \$63.17, що наш пресовий комітет придбав в місяці листопада для нашої преси. Зібрано:   |          |
| Передплата "УРБ".....  | \$22.25  |
| Передплата "Робітничий".....   | 1.75     |
| Передплата "ФЖ".....   | .50      |
| Пресфонд "УРБ".....  | 33.67    |
| Пресфонд "Робітничий".....   | 2.55     |
| Пресфонд "ФЖ".....   | 2.45     |
| Разом.....   | \$63.17  |
| Вислід з прескампанії, розподіленої по району представляється так:   |          |
| Зібрано по районах:  |          |
| 1-ий район.....  | \$9.30   |
| 2-ий район.....  | 5.35     |
| 3-ий район.....  | 20.55    |
| 4-ий район.....  | 3.65     |
| 5-ий район.....  | 1.50     |
| Повторення в подробицях:   |          |
| Нова передплата "УРБ".....   | \$ 5.75  |
| Стара передплата "УРБ".....  | 16.50    |
| Нова передплата "Робітничий".....  | 1.75     |
| Нова передплата "ФЖ".....  | .50      |
| Збірка з нечирків по району.....   | 27.35    |
| Прийдіт з тамтін.....  | 2.80     |
| Колекта на представлений.....  | 1.52     |
| З каси видавця Товаришів.....  | 2.00     |
| Пресфонд "Робітничий".....   | 2.55     |
| Пресфонд "ФЖ".....   | 2.45     |
| Разом.....   | \$63.17  |
| Всім жертводавцям і учасникам підприємств комітет складає ширю товаришеску подяку.   |          |
| З товаришеским привітом, К. Медічя, Н. Подольск, голова.   |          |
| Сімко, Онт.  |          |
| Дорогі Товариші:   |          |
| Від імені пресового комітету посилаю Вам почтовий переказ на суму \$44.42, що ми зібрани в   |          |







